

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Los comentarios del Ministro Principal sobre el Proyecto Eastside no hacen concesiones a España

Gibraltar, 14 de abril de 2014

El Ministro Principal no ha hecho concesiones a España en relación a los proyectos de relleno ni en ningún otro aspecto. Las críticas irresponsables y mal medidas dirigidas contra un comentario por parte de Picardo durante una reciente sesión de ‘Democracia Directa’ (Direct Democracy¹) son malintencionadas e incorrectas. Comentando sobre el proyecto Eastside, Picardo hizo alusión a las obligaciones en virtud de la normativa comunitaria que requerirían que Gibraltar ‘consultase con España’. De producirse dicha consulta, el Gobierno de Gibraltar simplemente estaría siendo consecuente con su cultura de cumplir con todas sus obligaciones para con la UE y la legislación vigente. Esta ley se aplica a todos los Estados Miembros.

Según la actual Directiva Europea, si se prevé que un proyecto en Gibraltar, ya sea en tierra firme o en el mar, tenga efectos sobre el medio ambiente de otro Estado Miembro (en este caso España), el Gobierno de Gibraltar tiene la obligación de enviar al Estado Miembro potencialmente afectado una descripción del proyecto y cualquier otra información disponible sobre su impacto transfronterizo.

El permiso para el proyecto sigue siendo potestad de Gibraltar pero el trámite adicional de la consulta debe llevarse a cabo y obviamente retrasaría el progreso del proyecto.

El estricto cumplimiento de Gibraltar con esta misma directiva de Evaluación de Impacto Ambiental (Environmental Impact Assessment, EIA) es lo que ha permitido a la Comisión Europea descartar las diversas quejas presentadas contra el proyecto Eastside por parte del gobierno español hasta el día de hoy. Es más, en respuesta del cumplimiento de Gibraltar con la normativa comunitaria, la Comisión Europea ha concluido que los actuales rellenos “no tendrían efectos transfronterizos significativos sobre otro Estado Miembro”.

En sus declaraciones en ‘Direct Democracy’, Picardo no hizo concesiones a España al referirse a este requisito legal y por lo tanto resulta ridículo cuestionar si realizar dichas declaraciones ‘fuera aconsejable’, puesto que el Ministro Principal únicamente explicó la situación en virtud de la normativa comunitaria. También es absurdo y políticamente inocente dar a entender que el Gobierno de Gibraltar debería violar la normativa comunitaria. Ningún Ministro Principal ha defendido jamás una actitud tan desaconsejable, irresponsable y peligrosa, y resulta increíble pensar que ningún político local llegase siquiera a contemplar una opción tan imprudente en el caso de estar en el poder.

¹ Un programa en la televisión pública de Gibraltar en el cual los espectadores pueden participar enviando sus preguntas; <http://www.gbc.gi/television/tv-programme-details.php?programme=562>

COMUNICADO

Lo que si representa un excelente avance para Gibraltar es el hecho de que, en tan solo 26 meses desde las elecciones, el Gobierno ha aumentado el tamaño de la zona de relleno del lado de Levante desde 76.000m² a 96.000m², lo cual representa un incremento de casi el 30%. El Gobierno recompró los terrenos por 28 millones de libras (4 millones menos de lo que se pagó originalmente) y se encuentra ahora negociando su venta. La reactivación del proyecto podría generar casi el doble de esta cifra.

También es cierto que el incumplimiento de la normativa comunitaria por parte de España ha causado daños en Gibraltar, en concreto durante las tormentas que destruyeron el paseo de Harbour Views y la Terminal de Cruceros (Cruise Liner Terminal). El Gobierno está considerando las acciones que Gibraltar podría emprender a este respecto, a pesar de que la anterior Administración no adoptó ninguna medida referida este asunto.

El Ministro Principal declaró: "He manifestado en repetidas ocasiones que no permitiré que el desarrollo socioeconómico de Gibraltar se vea ralentizado de ninguna manera. Es por ello que en breve se llevarán a cabo más trabajos de relleno en el lado de Poniente y otros proyectos, probablemente la construcción de una marina y otras instalaciones, en la zona de los rellenos de Levante. Dadas las recientes declaraciones, no me cabe duda de que todo Gibraltar apoyará estos proyectos – que se ejecutarán cumpliendo con todas las leyes nacionales e internacionales vigentes".

Finalmente, también cabe mencionar que, el Ministro Principal se pone a disposición de las preguntas del público aproximadamente cada tres meses (vía radio, email o redes sociales) o, como en este caso, de los redactores de medios locales. Ningún otro Ministro Principal ha sido tan accesible con anterioridad.

Nota a redactores:

También debería aclararse que otras zonas del lado de Levante – no solamente las comprendidas entre la Playa de Levante (Eastern Beach) y la Caleta (Catalan Bay) – son susceptibles de acoger proyectos de relleno sin efectos transfronterizos, al igual que otras zonas en el lado de Poniente de Gibraltar. En algunas de estas zonas darán comienzo los trabajos en los próximos meses.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057**

PRESS RELEASE

No: 178/2014

Date: 14th April 2014

Chief Minister's 'Eastside Development' Comments Offer No Concessions to Spain

The Chief Minister has not made any concession to Spain in relation to reclamation or anything else and the irresponsible and ill-considered criticism of a remark made by Mr Picardo during a recent session of Direct Democracy is purposely misleading and wrong. When discussing the Eastside development, Mr Picardo referred to obligations under EU law which would require Gibraltar to 'consult with Spain'. In carrying out any such consultation the Government of Gibraltar would merely be consistent with its culture of compliance with its EU obligations and the rule of law. This is a law which applies between all member states.

Under the current European Directive, if a project in Gibraltar, on land or sea, is likely to have significant effects on the environment in another Member State (namely Spain), the Government of Gibraltar is under an obligation to send to the potentially affected Member State a description of the project and any available information on its transboundary impact.

Development consent remains with Gibraltar but the extra hurdle of consultation would have to be complied with and obviously would delay progress on any project.

It was Gibraltar's strict compliance with this same EIA directive that has to date allowed the European Commission to dismiss all the various complaints filed against the Eastside project by the Spanish Government. Indeed, in response to Gibraltar's adherence to EU law, the European Commission concluded that the existing reclamation 'would have no significant transboundary effects in another Member State.'

In his Direct Democracy statement, Mr Picardo made no concessions to the Spanish by referring to this legal requirement and it is therefore ridiculous to question 'the wisdom' of making such statements given that all the Chief Minister was doing was reflecting the position in European law. It is also little short of ludicrous and politically naive to suggest that Her Majesty's Government of Gibraltar should act in breach of European law. No Chief Minister has ever advocated such an unwise, irresponsible and perilous course of action and it is incredible to think that any local politicians are even considering such a reckless option should they ever be in government.

What is excellent progress for Gibraltar is the fact that, in the 26 short months since it took office, the Government has increased the size of the Eastern side reclaimed area from approximately 76,000m² to 96,000m², an increase of about 30% . The Government bought back the original area for £28m (£4m less than had been paid for it) and is now negotiating sales and the restart of that development which could recoup more than double that figure.

It is also true that Spain's own failure to observe European rules in respect of reclamation have caused damage in Gibraltar, in particular in the storms that destroyed the Harbour Views promenade and the Cruise Liner Terminal. Government is considering what action Gibraltar can take in this respect, despite the previous administration's failure to take any steps in this respect.

The Chief Minister said: "I have said repeatedly that I will not allow Gibraltar's socio-economic development to be hampered in any way. That's why there will soon be further reclamation work starting on the West of Gibraltar and further work, likely to be the development of a marina and other facilities, on the Eastside reclamation. Given recent statements, no doubt all of Gibraltar will support those works - which will be done according to all applicable national and international laws."

Finally, it is also worth noting that, uniquely, the Chief Minister makes himself available every three months or so to answer questions from the public (via radio, emails or the social media) or, as in this case, from the editors of the local media. No other Chief Minister has ever made himself so accessible or so answerable.

Ends

Note to Editors:

It should also be made clear that other areas of the Eastside - not just those between Eastern Beach and Catalan Bay - are available for reclamation without transboundary effect as are other areas of the Western side of Gibraltar, some of which will see work commence in coming months.